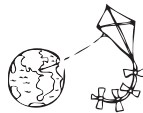


abril/mayo/junio 2013



Sirviendo a la comunidad Latina desde 1998.

Gratis - Por Favor tome uno.

Ud. puede enviar artículos u otra información para publicación en ediciones futuras de *Conexiones Latinas*. **Los artículos para el folleto de julio 2013 deben ser recibidos antes del día 15 de mayo.** Favor de enviar la información a: info@conexioneslatinas.org

o puede mandar por fax al número (920) 568-5023

Nota: Por el espacio limitado que tenemos, reservamos el derecho de escoger apropiadamente los artículos para cumplir con la misión de esta organización.

Conexiones Latinas no se hace responsable por la información que nos envíe para este folleto.

Latin@s de Beloit forman “S.O.S. Latin@” Servicio de Orientación Social Latina



Por: Pueblos Unidos

S.O.S es la señal internacional de auxilio. Y S.O.S Latin@ en Beloit, es un grupo que se formó para servir de voceros entre la comunidad Latina y el Departamento de Policía de Beloit. Este grupo nació como respuesta a las inquietudes que existen tanto en la comunidad Latina, como en el Departamento de Policía de Beloit, después de la reunión que se tuvo con el departamento de policía el año pasado, de crear un ambiente donde la gente (independientemente de su estado migratorio), se sienta confiada de reportar crímenes y viva tranquila en su comunidad. Por otro lado, este grupo espera educar tanto a la comunidad Latina - sobre las leyes de tránsito y sus derechos civiles; como al Departamento de policía, sobre cómo mejorar su trato con la comunidad Latina y sostener esta nueva confianza que se está generando.

Como ejemplo de este esfuerzo, en el verano del 2012, y a diferencia de lo que había sucedido un año atrás, el Departamento de Policía de Beloit se negó a colaborar con agentes de Inmigración cuando vinieron a Beloit, buscando a varias personas, entre ellas varios que no tenían estatus legal en el país. Sabiendo que este tipo de redadas provocan temor entre la población inmigrante y que la migra (ICE) no necesita de la policía local para hacer sus operativos, el Jefe de Policía de Beloit, siguiendo las peticiones de la comunidad Latina, esta vez se negó a colaborar con ICE.

S.O.S Latin@ está formado principalmente, por miembros de la comunidad Latina y grupos como: JOB (Justicia Superando Barreras); Pueblos Unidos y el Latino Service Provider's Coalition. Para más información, puede escribir a: S.O.S Latin@; P.O. Box 1353, Beloit, WI 53511.

Janesville también forma Comité de Consulta Latina del Departamento de Policía

En Janesville existe otro grupo parecido, formado principalmente por organizaciones comunitarias. Su misión es: “Promover una comunidad más segura a través de relaciones entre la comunidad Latina y el Departamento de Policía de Janesville. Su visión es: “Establecer eventos educativos y de conocimiento cultural mutuo entre la comunidad Latina y el Departamento de Policía de Janesville. Mejorar el conocimiento de la comunidad Latina sobre la responsabilidad civil y las leyes locales.” El contacto en Janesville es el Oficial Chad Sullivan 608-755-3100.

Clínica Dental en el Condado de Walworth

En junio del 2013 habrá una clínica dental que se llama “Mission of Mercy”. Este evento provee cuidado dental gratis a las primeras personas que llegan durante de los dos días del evento. Todavía las fechas no están programadas y por eso si Ud. o sus niños necesitan cuidado dental, no espere hasta junio. Busque un dentista más pronto. Para más información sobre el evento, visite el sitio www.wda.org (Asociación Dental de Wisconsin). Si Ud. es bilingüe y puede ayudar como interprete por un tiempo durante del evento, por favor visite el sitio www.wda.org para inscribirse.



Los Servicios de Energía del Condado de Dodge



¿QUIÉN CALIFICA PARA ASISTENCIA DE ENERGÍA PARA HOGARES?

Hogares cuyo ingreso bruto total de los tres meses inmediatamente anteriores al mes de la aplicación se encuentran en o por debajo de la cantidad indicada para el tamaño de la familia (véase el gráfico a la derecha).

LOS SOLICITANTES DEBEN PRESENTAR LO SIGUIENTE:

- ✓ El comprobante de la(s) compañía(s) de energía
- ✓ **IDENTIFICACIÓN CON FOTO**
- ✓ Tarjetas de Seguro Social para todos los miembros de su familia
- ✓ Prueba escrita de los ingresos brutos de su hogar durante **los tres meses anteriores a su solicitud.**

Para obtener más información, por favor llame hoy mismo:

1(800)506-5596

Puede llamar al mismo número en los otros condados.



homeenergy+

NUEVA GUÍA DE ASISTENCIA DE ENERGÍA 2012-2013 INGRESOS BRUTOS

NÚMERO EN EL HOGAR	LÍMITE DE INGRESOS BRUTOS (POR 3 MESES)
1	\$6071
2	\$7939
3	\$9806
4	\$11,674
5	\$13,542
6	\$15,410
7	\$15,760
8	\$16,111



Carrera para Justicia Racial

La YWCA Rock Co, volverá a tener su carrera para Justicia Racial, el sábado 22 de junio 2013 en el Recinto Ferial en el condado de Rock.

Los corredores podrán disfrutar de una gestión profesional y sincronizada USATF curso de 5K y nuestro famoso desayuno de panqueques.

Para inscribirse, donar o ser voluntario para este evento, por favor visite nuestro sitio web: www.ywcarockcounty.org

Gracias y esperamos verlos allí

Conexiones Latinas

Jefe de edición: Jodi Roberts
Editores: Margarita Garfias
Contribuyentes: YWCA-Janesville, Comprehensive Family Services - Head Start, Energy Services Inc., Pueblos Unidos, UW Extension, Fiesta Cultural, Servicios Humanos del Condado de Walworth, Servicios Humanos del Condado de Jefferson



www.FortHealthCare.com
 611 Sherman Ave. East
 Fort Atkinson, WI 53538
 (920) 568-5000

Agradecemos a United Way del condado de Jefferson y North Walworth, del condado de Dodge y de Watertown por su apoyo financiero.

Agradecemos a Fort HealthCare por su apoyo financiero para el diseño de este folleto.



Cuatro Maneras para Ayudarle a Reducir los Costos de Recetas Médicas de Medicare

¿Es usted un beneficiario que está teniendo problemas para pagar por sus recetas médicas? El inscribirse en un plan Medicare para recetas médicas puede ayudarle, aun si tiene que pagar un cargo por inscripción tardía. Existen también otras formas en las que tal vez pueda ahorrar. Siga leyendo para averiguar más.

Considere cambiar a medicamentos de bajo costo. Pregúntele a su médico sobre los medicamentos genéricos, medicinas sin receta médica, o medicinas de marca menos costosas que pueden funcionar tan bien como las que está tomando ahora. El cambiar a las medicinas de bajo costo a menudo es lo suficiente para ahorrarle cientos de dólares por año. Información sobre las maneras de ahorrar usando medicamentos genéricos, de marca, y a través del uso de pedido de medicinas por correo está disponible en www.medicare.gov en la sección “Búsqueda de Planes Medicare para Recetas Médicas”.

1. Averigüe sobre los Programas Caritativos Nacionales y Basados en la Comunidad que pueden ofrecer ayuda (tales como la Fundación del Programa Nacional para la Defensa del Paciente y la Organización Nacional para los Desórdenes Raros). Estas organizaciones podrían tener programas que ayuden con sus costos de medicinas. Información detallada sobre programas de asistencia federal, estatal, y privados en su área está disponible en el sitio Web Benefits Check Up (www.benefitscheckup.org).
2. Revise los Programas Estatales de Asistencia Farmacéutica (SPAP por su sigla en inglés) en los que puede calificar. Hay 23 estados y 1 territorio que también ofrecen cobertura para ayudar a los beneficiarios con las primas y/o costos compartidos de los planes de recetas médicas. Visite www.medicare.gov/spap.asp bajo la sección Programas Estatales de Asistencia Farmacéutica (disponible sólo en inglés) para averiguar si su estado ofrece un programa de ayuda.

3. Averigüe sobre los Programas de Asistencia Farmacéutica que pueden ofrecer los fabricantes de los medicamentos que usted toma. Casi todos los fabricantes principales de medicinas están ofreciendo programas de ayuda para los beneficiarios que se han inscrito en un plan Medicare de recetas médicas. Visite www.medicare.gov/pap/index.asp bajo la sección Programas de Asistencia Farmacéutica (disponible sólo en inglés) para verificar si los fabricantes de las medicinas que usted toma ofrecen un programa de ayuda.

4. Trate de conseguir la ayuda adicional para sus medicamentos recetados.

Si usted tiene ingresos y recursos limitados y es un beneficiario de Medicare, puede que califique para la ayuda adicional que paga por sus recetas médicas. Comuníquese con el Seguro Social visitando www.socialsecurity.gov o llamando al 1-800-772-1213.

Si necesita ayuda con otros recursos, tales como los que están descritos en este artículo, puede llamar a su Programa Estatal de Asistencia sobre Seguros de Salud (SHIP por su sigla en inglés) para asesoramiento gratis y personalizado. Para obtener el número de teléfono, visite www.medicare.gov y seleccione “Contactos Útiles” o llame GRATIS al 1-800-633-4227.

Alquilar Inteligentemente 2013

Si Ud. está alquilando o buscando una casa o apartamento, entonces este taller es para Ud. Ud. aprenderá a:

- Entender su contrato de arrendamiento
 - Encontrar con más facilidad una casa económica y segura.
 - Mejorar su habilidad de resolver problemas con sus vecinos y el propietario de su vivienda
- ¡Sí, esta clase tiene de todo y es gratis! No espere.



Aparte su lugar hoy!

Clases en Español – Beloit/Janesville

1. Beloit- Abril 17 y Abril 18, 2013-6:00PM-9:00PM
Ubicación: TBA

Fecha límite para registrarse: Abril 10

2. Janesville-Mayo 7 y Mayo 9, 2013-9am-12pm
Job Center, 1900 Center Ave

Fecha límite para registrarse: Abril 30

3. Beloit-Julio 9 y Julio 10, 2013-1PM-4Pm
Ubicación: TBA

Fecha límite para registrarse: Junio 28

Se requiere buena asistencia para recibir el certificado después de dos sesiones. Para registrarse, llame a Cristina Parente al 608-757-5693.

Fiesta Cultural Latinoamericana en Watertown. Sábado, 18 de mayo, 2013



Este festival celebra la cultura Latinoamericana la cual se reconoce por sus vibrantes colores, música viva, comidas populares, y el calor amable de su gente. Todos están invitados a disfrutar las festividades, experimentar la cultura, y convivir un día con sus vecinos ya sean mayores o menores.

¡Que más que abrir la estación del verano con una fiesta cultural en nuestro hermoso parque Riverside! Una variedad de eventos están planeados incluyendo bailables folklóricos, carrera de 5 kilómetros (podrá correr o caminar), concursos, juegos para niños, fútbol, música y baile. Se presentará el grupo Ballet Folklórico México de Los Hermanos Ávila.

Además comida auténticamente Mexicana y lo favorito de comida Americana cocinadas por restaurantes locales.

¡Venga y disfrute un día con toda su familia y amigos!

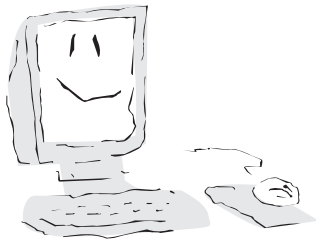
Carrera de 5 kilómetros para adultos. La carrera dará principio en el parque Riverside a las 9 am para terminar en el mismo. Tendremos una milla para niños menores de 14 años y 6 categorías para edades: 13 y menores de 13, 14-18, 19-29, 30-39, 40-49, 50 y mayores de 50. Visite: www.fiesta5katriverside.org para más información.

La apertura de ceremonias será por parte del Señor Timothy Roets, Jefe de Policía de Watertown a las 12:00. 12:00 dará principio la venta de comidas, refrescos y bebidas. El baile dará principio a las 6 pm en el salón de baile del parque para terminar a las 9 pm. Grupo musical y DJ se turnarán para mantener a los bailadores y a todos aquellos que aman la música completamente complacidos.

La venta de cerveza y comida terminará a las 9 pm. Fiesta Cultural Latinoamericana cerrará a las 10 pm. No olvide buscar este evento en: www.fiestacultural.org.

Agradecemos la contribución de los negocios que hacen posible este folleto.

**Espacio disponible. Para más información, llame
a Jodi Roberts al
(920) 568-5018 o mande un correo electrónico a
info@conexioneslatinas.org**



**Visítenos en el internet
www.conexioneslatinas.org**

¿Estará Usted elegible para tomar el examen de ciudadanía dentro de los próximos dos años?

¿Necesita ayuda para estudiar para el examen?

¿Puede asistir a clases semanales en Jefferson o Watertown?

Llame hoy para registrarse
Las clases son gratis; Cuota de inscripción \$25



**920-675-0500
Jefferson County
Literacy Council (JCLC)**



HEAD START
Comprehensive Family Services, Inc.
Rock & Walworth Counties
Oficina central en
1221 Henry Ave., Beloit, WI
Teléfono 1-800-774-7778
o (608) 299-1500 ext. 39

Jefferson County Head Start
CESA #2
1541 Annex Rd., Jefferson, WI
Teléfono (920) 674-5577
Fax (920) 674-6865

Head Start es un program integral y gratis para niños de 3 a 5 años de edad y sus familias.

Head Start provee servicios educativos, sociales, de nutrición, salud mental, y de necesidades especiales. Head Start también ofrece servicio de transporte cuando es posible